

97150

Mardi
Tuesday
2
Mars
March
2021

#479

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 empreintesxm@orange.fr le97150.fr

AL DENTE

ITALIAN RISTORANTE

La meilleure cuisine italienne de l'île!



ZAC de la Péninsule - Hope Estate
05 90 52 00 94 - aldentesxm@gmail.com

STATION D'ÉPURATION DE QUARTIER D'ORLÉANS

L'INQUIÉTUDE DES RIVERAINS



page 03

Ports du masque : les parents d'élèves montent au créneau

page 02

Des braquages perpétrés des deux côtés de l'île

page 02

Grand Case : Expo insolite de lampes

page 07



Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)



COLE BAY - PHILIPSBURG

Multi CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00

Western Union



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

NOUVEAU

KALABOOM FITNESS

FIT4

WUKUP SESSION

COURS DE SOCA CARIBBEAN FITNESS
Mardi et jeudi 19h-20h avec coach Jay **45€** par mois

COURS DE PILATES SPÉCIAL FEMMES ENCEINTEES
Samedi 14h-15h **80€** par mois

New Season
25 FÉVRIER 2021 AU 28 MAI 2021

KALABOOM FITNESS
CONTACT NUMBER: +1721 522 7841 +590 690 174 178
LES PETITES AIGUILLES À CONCORDIA (Impasse ancienne école Victor Schoelcher)

La mesure fait des vagues

Les Collectifs de parents d'élèves, des écoles privées et des écoles publiques, sont tous montés au créneau, à la suite de la publication du décret du 12 février dernier, portant sur l'obligation du port du masque dans les écoles élémentaires de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy. Des rassemblements sont organisés ce matin, mardi 2 mars, dès 7 heures devant la préfecture de Saint-Martin et vendredi matin prochain, devant les locaux des services de l'éducation, au West Indies Mall.

La pétition mise en ligne par le collectif des parents de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy dès le lendemain de la parution de ce décret a pour l'heure collecté près de 1500 signatures. Un important nombre au regard du nombre d'enfants scolarisés dans ces classes, environ 3500 à Saint-Martin et environ 400 à Saint-Barthélemy. Soit près de 40% des parents qui ont des enfants scolarisés en école primaire ont signé cette pétition. Le collectif a également adressé des courriers au préfet délégué Serge Gouteyron et au vice-recteur Michel Sanz, qui seraient selon eux restés sans réponse en fin de semaine dernière. Des courriers qui alertent sur les conséquences de cette obligation du port du masque sur l'état général des enfants, tant physique que psychologique, d'autant dans les conditions particulières d'éducation dans les deux îles sœurs, avec des températures élevées dans des classes qui ne sont pas toutes climatisées. Pour Saint-Martin précisément, les parents d'élèves évoquent aussi les difficultés de compréhension pour les élèves qui ne maîtrisent pas parfaitement la langue française.

ECOLE PRIVÉES, MÊME COMBAT

Le collectif des écoles privées de Saint-Martin, re-

groupant une douzaine d'établissements, adressait également le 25 février dernier un courrier au préfet Gouteyron qui leur répondait que « le décret du 12 février 2021 rend obligatoire le port du masque chirurgical (...) Les visières ne sont pas considérées comme une alternative efficace (...) Les certificats médicaux dérogatoires établis par les professionnels de santé font foi (...) veiller à un respect renforcé des gestes barrières et de la distanciation sociale (...) Les cours de sport sont autorisés. Le masque peut ne pas être porté tant que les distanciations sociales (2m2 par élève) sont respectées ».

SOUTIEN DE LA DÉPUTÉE DES ILES DU NORD

Alertant également la députée des Iles du Nord Claire Guion-Firmin sur cette mesure, cette dernière leur assurait tout son soutien : « Je partage votre diagnostic comme vos inquiétudes et je tiens à vous affirmer que je suis formellement opposée à une telle mesure pour nos écoliers ». La députée précisait avoir saisi les Ministres de la Santé et des Outre-mer ainsi que la direction de l'ARS sur cette mesure qui lui paraît aussi inefficace que pénalisante autant pour nos jeunes que leurs équipes



pédagogiques, et indiquait avoir participé le jeudi 25 février dernier à une réunion en visio-conférence avec la rectrice de Guadeloupe, qui aura été pour elle l'occasion d'affirmer son opposition à cette mesure.

EN ATTENDANT ... DEUX RASSEMBLEMENTS PRÉVUS CE MATIN ET VENDREDI MATIN

Voilà déjà une semaine que cette mesure est ap-

plicable, et les collectifs semblent ne pas être entendus. Les parents d'élèves invitaient donc à un premier rassemblement ce matin dès 7h devant les locaux de la préfecture de Saint-Martin, à Concordia.

Un second rassemblement est déjà prévu pour vendredi matin, même heure, devant les locaux des services de l'Éducation, au West Indies Mall.

V.D

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

PROGRAMME DE LA SEMAINE AU

GRAND CASE

Captain Frenchy
By Fred
FOOD, DRINK & LIVE MUSIC

GRAND CASE

JEUDI BIRTHDAY EDITION by DJ Jameson de 18h à 22h	VENDREDI LIVE MUSIC avec Tanya Michelle à partir de 18h	SAMEDI DEEJ EYEDOL N' Family à partir de 18h	DIMANCHE LIVE MUSIC avec Owi & Scud à partir de 14h
---	---	--	---

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61 / BLVD DE GRAND CASE



De nouveaux braquages perpétrés de part et d'autre de l'île probablement par les mêmes individus

En début de soirée de vendredi dernier, entre 19h et 20h, deux nouveaux vols à main armés ont été perpétrés dans des superettes chinoises de Concordia. Cette nouvelle affaire de braquage pourrait être en lien avec trois autres faits qui se sont produits dans la foulée en partie hollandaise de l'île. L'enquête ouverte devra le déterminer.

Deux superettes chinoises de Concordia ont à nouveau été victimes de vols à main armée, vendredi en début de soirée. Les individus ont pris la fuite après leur forfait. Peu de temps après, 20h30, ce sont trois supermarchés de la partie hollandaise qui ont également été braqués à main armée par trois individus, dont l'un à Union Road. La police hollandaise ayant repéré leur véhicule aux environs de Cay Hill, ils ont engagé une course poursuite avec les malfaiteurs et sont parvenus à les stopper.



COURSE POURSUITE ET COUPS DE FEU

Sortant du véhicule, les individus ont tenté de s'enfuir à pieds, mais l'un d'entre eux semblait tenir une arme. Les policiers hollandais ont donc fait feu, touchant l'un d'eux qui est quand

même parvenu à s'enfuir mais a été rattrapé dans un état critique par les policiers. Il a été conduit au centre hospitalier de Sint Maarten où, malgré ses graves blessures, ses jours ne sembleraient pas en danger. Les deux autres individus ont également été interpellés et transportés au poste de Police.

Pour les soins de l'enquête, tout le secteur a été bloqué entre 21h et 23h, et les enquêteurs auraient retrouvé des armes. Les

enquêteurs de la partie française et ceux de la police hollandaise travaillant en collaboration, le lien a été fait entre les braquages de la partie française qui ont eu lieu peu de temps avant et ceux de la partie hollandaise. Le commandant de la gendarmerie Stephan Basso confirmait vendredi soir qu'il était en contact avec le chef de la police hollandaise au sujet de cette affaire.

V.D.
(Avec The Daily Herald)

Station d'épuration de Quartier d'Orléans : l'inquiétude des riverains

La station d'épuration de Quartier d'Orléans a connu la semaine dernière un souci de maintenance qui a occasionné d'importants désagréments pour les riverains et suscité leur inquiétude. L'EEASM, interrogée, se veut rassurante et donne quelques explications.



Débordement des eaux usées la semaine dernière.

Une odeur nauséabonde, émanant de la station d'épuration, a envahi une partie de Quartier d'Orléans la semaine dernière. Sur place, les riverains ont pu constater qu'une fuite dans la cour de celle-ci laissait entrevoir des excréments et déchets à l'air libre. Une situation dont s'est inquiétée Marie-Paule Rousseau Cornette de l'association CSI (Centre Symphorien d'Insertion) car les gaz dégagés sont toxiques et par conséquent nuisibles à la santé de tous et plus particulièrement des personnes les plus fragiles. Les habitants de Quartier d'Orléans ne comprennent pas pourquoi, c'est à eux de subir ces inconforts et jugent que la station n'est pas adaptée pour traiter les eaux usées de Cul de Sac, Mont Vernon et Baie Orientale, soit les rejets d'une population de plus en plus nombreuse. Marie Paule Rousseau Cornette, dans un courrier adressé au service urbanisme de la Collectivité suggère qu'une nouvelle station d'épuration soit construite à proximité de l'éco-site, d'autant que le terrain appartient à la Collectivité.

UN RETOUR À LA NORMALE D'ICI QUELQUES JOURS

L'accident, à savoir un débordement d'eaux usées dans la cour de la station, est malheureusement un problème qui peut survenir à



tout moment, ici comme ailleurs, et qui va être résolu dans les jours à venir.

L'Établissement des Eaux (EEASM) reconnaît qu'il a engendré une émanation de gaz H₂S (hydrogène sulfuré). Ce gaz se développe dans les canalisations par l'effet conjugué d'une température importante (30°C dans les tuyaux) et d'un séjour prolongé (lorsque les canalisations sont longues notamment). Corrosif, le gaz a détérioré une partie du matériel de la station. L'EEASM, par souci de limiter les risques sanitaires pour ses agents, a fait appel à une équipe spécialisée en métropole. Elle débarquait hier sur l'île avec le matériel spécifique requis pour ce type d'intervention. À partir d'aujourd'hui, le nettoyage et la réparation du local de prétraitement, où s'est produit l'incident, vont donc être effectués. L'EEASM précise que le problème ne vient pas de la station elle-même mais s'est produit en amont sur le réseau ... sur lequel les travaux sont en cours.

DEUX STATIONS SUR L'ÎLE : UN CHOIX TECHNIQUE

Achevée fin 2018, cette station d'épuration nommée « Organica » est en effet prévue pour traiter les eaux usées de la Savane, Hope Estate, Cul de Sac, Mont Vernon et Baie Orientale jusqu'à Quartier d'Orléans et ce avec une vision à l'horizon 2030 voir 2040 qui tient compte de l'évolution de la population. L'autre station de même importance est celle des Canonnières aux Terres Basses, qui vient d'être réhabilitée et traite les eaux usées de tous les quartiers de Marigot, Baie Nettlé et Terre Basses. Ces deux stations sont en capacité de gérer les 60 à 70 % des eaux usées des foyers de la partie française de l'île. Les 30 à 40% restants sont les foyers non raccordés au réseau collectif qui disposent par exemple de fosses septiques. Le choix de leur implantation répond à des exigences techniques et a été effectué par des experts après avoir étudié toutes les possibilités. Selon l'EEASM, il est préférable de limiter le nombre de stations au profit d'installations plus importantes et de plus grande capacité,

notamment pour simplifier la maintenance. La station de Grand Case (qui traitait aussi la Savane) va donc être remplacée à termes par un poste de refoulement. Seules deux petites stations vont être conservées : celle de Oyster Pond, avec une population peu dense depuis Irma, elle est facile techniquement à réhabiliter car en bout de réseau, et celle de Friar's Bay qui a été récemment réhabilitée en tenant compte de l'évolution du futur plan d'urbanisme. La construction d'une nouvelle station aux abords de l'éco site n'est donc pas envisageable techniquement et financièrement. Rappelons que la station Organica de Quartier d'Orléans a coûté 13,5 millions d'euros.

LA PROBLÉMATIQUE DU RÉSEAU

Si les deux stations principales ont été construites pour répondre aux besoins, le réseau lui est devenu obsolète. L'ensemble du réseau des canalisations doit être changé et redimensionné, au profit de tuyaux de diamètre plus important depuis la Savane jusqu'à la station Organica. Sur le secteur de Quartier d'Orléans, afin d'éviter tout accident de pollution, la conduite qui traverse la Saline d'Orient va être supprimée, et remplacée par des pipes qui contourneront l'étang. Tout cela ne se fera pas du jour au lendemain et cet énorme chantier de dévoiement des réseaux Usées (en clair la mise en place des pipes d'évacuation) et implantation du réseau d'adduction d'eau potable (arrivée de l'eau) qui vient de débiter, ne sera terminé que fin 2022.

A.B



Le plan des nouvelles canalisations autour de l'étang des Salines

Les eaux usées : indicateurs de contamination à la Covid-19

Les stations d'épuration des Terres Basses et de Quartier d'Orléans font partie des quelque 150 infrastructures de France (sur les 20 000 existantes sur le territoire national) à s'être inscrites dans le projet lancé par le réseau Obépine (Observatoire épidémiologique des eaux usées) qui consiste à analyser l'ADN présent dans les eaux usées et ainsi quantifier la présence du gène du virus et en décliner la contamination

de l'ensemble de la population du territoire. Des prélèvements d'échantillons d'eaux usées bihebdomadaires sont réalisés et sont envoyés pour analyse aux laboratoires compétents pour cette mission dans l'Hexagone. Les résultats peuvent parvenir dans les 48 heures. C'est un moyen complémentaire aux tests de connaître le taux de contamination d'un territoire, et grâce à cette méthode, il est possible d'anticiper un pic du virus à 7



jours, ce qui peut permettre d'adapter leurs réactions en fonction. V.D.

VISION AUTO PARTS

AGENT AGRÉÉ

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

10W40 fonctionne sur TOUS LES VÉHICULES ESSENCE/DIESEL

DÉCOUVREZ TOUTE LA GAMME CHAMPION

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com



DU LUNDI AU VENDREDI
12H00 - 15H00

FORMULE DU MIDI AU CHOIX

ENTRÉE + PLAT

OU

PLAT + DESSERT

OU

ENTRÉE + DESSERT

+ 1 VERRE DE VIN AU CHOIX OU 1 VERRE DE SOFT AU CHOIX

25€

RÉSERVATION
PAR
EMAIL | TÉL

Le temps des
Perises

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 |
FREE VALET PARKING |

Agression sexuelle sur mineur : un crime qui restera sans doute impuni

Un ressortissant pakistanais était jugé jeudi dernier pour agression sexuelle imposée à une mineure sur une période de cinq ans. La victime avait huit ans lorsque les faits se sont produits pour la première fois, l'homme 35 ans. Il n'était pas présent au tribunal, et pour cause ...

Les faits se sont produits entre le 1er janvier 2005 et le 31 décembre 2009 à Saint-Martin. L'homme était un ami de sa mère, rencontré à Paris. Il devient son employé dans sa boutique à Saint-Martin et loge au rez-de-chaussée de la maison familiale. Il devient l'amant de sa mère et vit désormais à l'étage avec elles. Dans sa déposition, SB explique que GHS a commencé par lui faire des massages, expliquant qu'il fallait lui caresser les seins pour qu'ils poussent, puis par lui faire des pénétrations digitales avec cette fois pour justification qu'il fallait élargir son utérus pour que ce soit plus facile pour sa première fois. Elle ne se souvient pas s'il l'a pénétrée avec son sexe. Elle le considérait comme un père de substitution, le sien étant absent, et avoue qu'ils avaient même des moments de complicité. Elle se confiait à lui et inversement, il lui parlait des relations sexuelles avec les animaux ! Des comportements qui durant cinq longues années vont se répéter au domicile, dans la voiture, à la plage ... A l'école, l'un des professeurs a remarqué le changement de comportement de la jeune fille, sa perte de poids, ses malaises en classes, la chute des notes.

GHS finit par quitter le domicile. Moment que SB choisira pour avouer à sa mère les actes de son amant. Celle-ci ne croit pas sa fille et quelque temps après GHS réapparaît dans leur vie. La mère organise une confrontation entre son amant et sa fille. Sous somnifères, elle fait un malaise lors de cette confrontation et doit être hospitalisée. SB se sent fautive et ne reviendra pas sur le sujet. Elle attendra sept ans avant de déposer plainte. Le temps pour elle de quitter le foyer familial pour ses études à l'étranger et de se rendre compte qu'elle devait faire cette démarche pour avancer dans sa vie.

La mère et la fille sont alors entendues par les gendarmes. Chacune



de leur côté elles feront mention des mêmes pratiques sexuelles de l'accusé et de sa déviance pour les relations avec les animaux. Le procureur a rappelé que le mis en cause n'a jamais été entendu. Un mandat d'arrêt a été prononcé à son encontre le 19 décembre 2018 mais à ce jour il demeure introuvable. Les faits sont extrêmement graves, et le procureur requiert sept ans de prison avec mandat d'arrêt et une interdiction de séjour sur le territoire. Un réquisitoire qui sera suivi par le tribunal qui a condamné GHS, aujourd'hui âgé de 50 ans, à sept ans de prison ferme, avec mandat d'arrêt et inscription au FIJAIS (fichier des auteurs d'infractions sexuelles) ainsi qu'à une interdiction de territoire définitive. Cependant, si l'accusé a trouvé depuis refuge dans son pays, il y a peu de chance qu'il purge sa peine. **A.B**

Victime ou bourreau ?

Un jeune homme de vingt ans était entendu jeudi dernier au tribunal pour répondre de faits de violence sur une mineure. Une rixe entre jeunes rue de Hollande cet été est à l'origine de cette affaire ... un fait qui colle à l'actualité.

L'avocate du prévenu en début d'audience a demandé à ce que l'affaire soit renvoyée arguant n'avoir eu que trois jours pour préparer la défense de son client. Le procureur a refusé le renvoi estimant que l'affaire devait être jugée au vu des fortes tensions qui règnent entre les protagonistes, et ce dans un contexte de règlement de comptes. Il est vrai que les relations entre le mis en cause et la victime semblent être compliquées et ne s'arrêtent pas à la seule affaire jugée ce jeudi. On ne connaîtra cependant pas les raisons de ces litiges et de l'animosité qui anime les deux parties.

Le prévenu SW et sa petite amie, accompagnés d'un ami, se rendent en voiture rue de Hollande le 19 juillet 2020. SW entre dans un magasin pour faire un achat tandis que les deux autres l'attendent dans la voiture. A l'intérieur de la boutique, il est alerté par des bruits. Dans la rue, il découvre sa petite amie aux prises avec SI, la victime, sous les yeux de la jeune sœur de cette dernière. Elles se tirent par les cheveux et se battent. Il intervient pour les séparer. Il est accusé d'avoir frappé SI, avec une pierre, avant de repartir.

Le lendemain lors de leur déposition à la gendarmerie, lui reconnaît avoir frappé SI en lui assénant un coup de poing au visage et sa petite amie avoue être l'auteure du coup avec la pierre. Il lui aurait donné un coup de poing car elle le frappait, tout comme sa petite sœur, alors qu'il mettait sa petite amie dans la voiture.

Le prévenu, en dernière année de BAC Pro hôtellerie a une seule mention à son casier pour conduite sans permis. La victime, elle, est déjà bien connue de la justice ayant eu affaire au juge pour enfants à plusieurs reprises. Elle est décrite comme extrêmement violente. Dès le lendemain de la bagarre, elle se rendait d'ailleurs au domicile du prévenu pour détruire à coup de pierres la voiture du père de celui-ci. Elle est également l'auteure de menaces envers sa famille ou de l'envoi de vidéo où elle se met en scène avec une

arme à feu, affirmant qu'elle sait s'en servir. Absente lors du procès, elle s'est présentée au tribunal plus de deux heures après le début de l'audience avec pour excuse un trafic trop dense.

Le procureur n'a pas manqué de rappeler le caractère conflictuel de l'affaire, qui a dégénéré et a requis une amende et un travail d'intérêt général pour SW.

Après délibérations, le tribunal a condamné le jeune homme à 70 heures de travaux d'intérêt généraux, qu'il devra effectuer dans les dix-huit mois à venir.

Il retrouvera la plaignante certainement bientôt au tribunal (toujours dans le même registre) mais cette fois les rôles seront inversés. **A.B**

MERCREDI 3 MARS
À PARTIR DE 19:00

**SOIRÉE
TAJ MAHAL**

Sol e Luna

N°61 ROUTE DE MONT VERNON
OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

Membre du groupe
AGORA IDN
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

• **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

• **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Stabilité de la circulation du virus au nord, fléchissement au sud

A l'heure où les motifs impérieux sont toujours d'actualité pour se rendre et partir de Saint-Martin vers la Guadeloupe et la France hexagonale, où les restrictions se sont amplifiées notamment avec la mesure d'obligation du port du masque pour les enfants des écoles primaires, le virus est toujours bien présent mais il semblerait que sa circulation se soit stabilisée au nord et infléchi au sud de l'île. En revanche, ce qui inquiète les autorités, c'est la présence confirmée du variant anglais.

Le dernier bilan sanitaire communiqué par l'ARS et la préfecture n'est pas récent puisqu'il fait état de la semaine du 15 au 21 février. Si l'on se base sur ces données, durant cette semaine, 51 nouveaux cas avaient été identifiés (contre 78 la semaine précédente), portant à 131 le nombre de cas actifs et 1544 le nombre de cas cumulés depuis le début de la pandémie. Au 22 février, 4 patients confirmés Covid étaient hospitalisés dans le service de médecine de l'établissement. En revanche, 12 cas de variant 20I/501Y.V1 (variant anglais) du SARS-CoV2 étaient confirmés à cette date à Saint-Martin. Si la situation semble légèrement stabilisée, l'émergence de ce nouveau variant, plus contagieux, préoccupe les autorités, ce qui les incite à maintenir les motifs impérieux et la présentation d'un test PCR négatif pour voyager, ainsi que le respect d'un isolement de 7 jours pour ceux qui se rendraient sur le territoire, malgré les demandes insistantes formulées par les présidents des Collectivités de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy de supprimer les restrictions des motifs impérieux.

PAS DE VARIANTS ÉVOQUÉS AU SUD DE L'ÎLE

Côté sud de l'île, les bilans émis chaque jour montrent une diminution récurrente du nombre de cas recensés depuis plusieurs semaines. Selon les dernières données émises le 28 février, seules 2 personnes en 24h ont été recensées positives à la Covid-19, portant à 30 le nombre de cas actifs à cette date et plus aucune personne n'était hospitalisée. Les autorités néerlandaises n'évoquent quant à elle pas la présence d'éventuels variants.

LA VACCINATION SUIT SONT COURS

Les campagnes de vaccination suivent leurs cours de part et d'autre de l'île, mais à un rythme qui ne satisfait pas l'exécutif local. Dans sa demande de lever les motifs impérieux de voyage pour Saint-Martin adressée au gouvernement, le Conseil exécutif demande également « une accélération ambitieuse de la campagne vaccinale actuellement en cours, afin d'obtenir une immunité collective susceptible de permettre l'ouverture encore plus rapide du Territoire au tourisme régional, national et international (en particulier en provenance des Etats d'Amérique du Nord) », regrettant que pour l'heure « seulement 1,3 % de la population saint-martinoise ait été vaccinée, soit trois fois moins que la moyenne nationale ». Au sud de l'île, c'est une autre problématique à laquelle doivent faire face les autorités : une polémique révélée sur les réseaux sociaux selon laquelle des personnes ne résidant pas sur l'île s'inscriraient pour se faire vacciner.

Le gouvernement a rappelé que seuls les résidents de Sint Maarten, y-compris ceux qui ne sont pas en possession de titres de séjours sont éligibles à la vaccination. En effet, le gouvernement hollandais estime la population sans papier à environ un tiers de sa population totale et en conclut que si ces personnes ne peuvent pas être vaccinées, il ne sera pas possible de parvenir à l'immunité collective. Du coup, pour s'inscrire seule une pièce d'identité suffit, sans fournir de justificatif de domicile, et par conséquent, il semblerait que des per-

sonnes étrangères à l'île tenteraient de venir à Sint Maarten pour se faire vacciner. Le VMT (Centre de vaccination de Sint Maarten) et le ministère de la santé publique travaillent à rechercher une solution pour contrer ces personnes inopportunes.

Pour l'heure, en partie hollandaise, environ 5000 personnes sont inscrites pour être vaccinées, alors que 40 000 personnes vaccinées permettront l'immunité collective.

V.D.

Humour Covid !

L'ARS Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy lance un concours de dessin ouvert à tous, sur le thème ... du Covid-19 ! L'idée est de réaliser un dessin humoristique sur la promotion de la vaccination. A la clé un prix plutôt alléchant puisque le lauréat de ce concours se verra récompensé pour son dessin par un chèque de 600 € et son œuvre sera largement diffusée dans les médias et sur les réseaux sociaux.

Ceux et celles qui se sentent inspirés par ce thème, pour le moins insolite mais d'actualité, doivent envoyer leur dessin par e.mail avant le 15 mars prochain à : ARS971-COVID-ATTITUDE@ars.sante.fr. Bien préciser lors de l'envoi le nom et le prénom de l'auteur, la commune de résidence et indiquer un numéro de téléphone.

A.B

 KIA SXM Soremarm

All-new
SELTOS

**NO MATTER
WHAT COMES NEXT**

KIA will always be with you



SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
Movement that inspires

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE**
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

**SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS**

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

**SERVICE DE
DESINFECTION
DU BÂTEAU**

f scoobitoo

Sécurité routière

97150 # 479 - MARDI 2 MARS 2021 - PAGE 06

Deux roues : ne pas abandonner la prévention !

Depuis 2015, le Centre Symphorien d'Insertion (CSI) s'emploie à sensibiliser les jeunes de Quartier d'Orléans à la sécurité routière afin de changer leur comportement d'usagers de la route. Il est aidé dans ses actions par différentes associations dont celles des motards de l'île. Ensemble, ils alertent sur l'importance de la prévention et réclament l'aide des autorités.



Rencontre entre la sénatrice Annick Pétrus et MP Rousseau Cornette, Présidente du CSI.

En initiant des rencontres entre les forces de l'ordre et les plus jeunes (conducteurs de deux-roues au sens large, incluant les petits cyclistes), en trouvant des partenaires pour offrir des casques, en négociant des tarifs avantageux auprès des assurances ou d'une auto-école, en mobilisant les motards de l'île pour qu'ils soient les grand-frères exemplaires... l'association mène ce combat de sensibilisation et de prévention tout au long de l'année. Samedi dernier, un jeune homme a reçu de la Présidente du CSI, Marie-Paule Rousseau Cornette un casque offert par l'un de ses partenaires (Karouf) à l'occasion de la sixième édition de l'action « Jamais sans mon casque ». Une remise qui a eu lieu en présence de deux représentants de la Police Territoriale et différentes associations et motards, mais nul gendarmes ou officiels à l'horizon.

LE CSI DÉNONCE L'INDIFFÉRENCE DES AUTORITÉS

Marie-Paule Rousseau Cornette regrette que les instances locales aient démissionné et changé de politique. L'arrivée d'un nouveau commandant de la Gendarmerie a mis

un terme aux actions conjointes de prévention entre l'association et notamment l'escadron motorisé de Saint-Martin. « Depuis 2020, nous sommes passés de la prévention à l'ère de la répression et nous ne voyons plus personne ».

Les gendarmes ont choisi de faire de la prévention dans les écoles. Mais les motards présents s'accordent à dire que dans les écoles, il y a les professeurs, et que dans la rue, pour les descolarisés, les chômeurs, ceux qui sèchent les cours, il n'y a personne. Si l'on n'oriente pas les jeunes vers les associations, vers des référents, les choses vont s'aggraver.

La peur du gendarme est toujours présente, et seul le dialogue via des rencontres peut y remédier selon eux. Seule la police territoriale, avec le concours précieux de sa cheffe, Jacqueline Rodriguez, est dans la continuité des actions.

L'espoir se reporte donc sur l'arrivée du nouveau Préfet qui a affirmé vouloir mieux connaître Saint-Martin et travailler avec les associations (mais il n'a pas depuis son arrivée en décembre dernier tenu de conférence de presse pour s'exprimer sur les actions qu'il entend mener). La sénatrice Annick Petrus est la seule élue à avoir affiché son soutien. Elle postait sur les réseaux sociaux vendredi dernier : « j'ai terminé ma semaine en rencontrant les associations de quartier d'Orléans, avec notamment le CSI. Je tiens à saluer ici le travail remarquable mené par Marie-Paule Rousseau, ainsi que par toute son équipe ! Lorsque des saint-martinoises et saint-martinois sont dévoués

et engagés pour leur communauté, je ne peux que m'en réjouir et surtout les encourager et les soutenir dans leurs actions... Merci à eux ! ».

L'EXEMPLE DES GRANDS FRÈRES MOTARDS

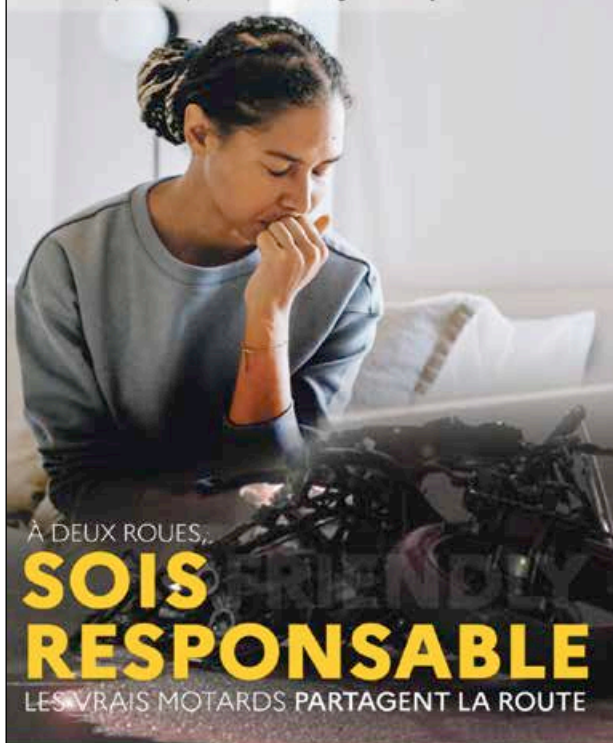
Membres d'associations, champions ou tout simplement motards, ils soutiennent le CSI et s'impliquent dans les actions de prévention. Ils veulent faire comprendre avant tout aux jeunes que la sécurité n'est pas une option et les équipements non plus. Un casque, sauve une vie, des gants permettent d'amortir une chute, et les deux sont obligatoires. Titi Moto Association à Quartier d'Orléans, fait même des prêts de casques aux collégiens pour la journée. Seule condition, être adhérent à l'association et le restituer le soir. Pourquoi ils ne portent pas de casque ? pour être reconnus !

Il y a donc tout un travail à faire pour leur inculquer les bases, leur démontrer qu'ils sont reconnaissables malgré leur casque, car chacun est identifiable justement par son équipement et sa moto (ou son scooter). Prochainement le CSI va mettre en place des rencontres, individuelles ou sous forme de rallye dans le quartier, les modalités restent à voir mais l'idée est de multiplier les échanges. Ensemble ils ont donc décidé de continuer à sensibiliser les jeunes pour leur inculquer l'idée qu'être motard c'est aussi une passion et une philosophie de vie... et que sur la route les règles s'appliquent à tout le monde.

A.B

LES VRAIS MOTARDS PARTAGENT LA ROUTE !
Chaque année il y a en moyenne sept jeunes, de 14 et 24 ans, qui perdent la vie à moto. Visuel de la campagne diffusée actuellement sur les réseaux sociaux par la Préfecture de Saint-Martin et Saint-Barthélemy.

Ne t'inquiète pas maman, je serai prudent...



PRÉFECTURE DE SAINT-BARTHÉLEMY ET SAINT-MARTIN

SÉCURITÉ ROUTIÈRE
VIVRE, ENSEMBLE.



"Jamais sans mon casque" : l'opération du CSI mobilise les motards de l'île.

Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS

ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

Toute la lumière sur l'expo Marlau

D'étranges luminaires, créés par un artiste déroutant, dans un style industriel quelque peu décalé ... c'est la proposition de cette exposition – événement, inédite, qui se tient à partir de demain soir à Grand Case.



Dans une autre vie, Laul Nico aka Marlau, était un chanteur de rock métal, et faisait le bonheur des initiés avec son groupe Temple Of Silence. Aujourd'hui, c'est un designer diesel punk ... l'esprit est toujours là ! Sa reconversion en artiste reconnu ne s'est pas faite du jour au lendemain. Ses premières créations, il les a d'abord exposées dans les brocantes d'île de France. C'est en débattant sur

les trottoirs parisiens qu'il fait la rencontre de Julien, notre désormais brocanteur saint-martinois. Fan de la première heure, Julien a suivi la progression de l'artiste, aujourd'hui soutenu par des financiers, exposé dans des galeries et créateur recherché en métropole. Dans son atelier parisien, Light Up, Laul Nico recycle tout un tas d'objets improbables avec la complicité de sa compagne Marion (d'où le nom de Marlau !). Il crée des masques en acier, des crânes et beaucoup d'autres choses, à partir de pièces de vieux véhicules agricoles, de voitures et même d'hélicoptères. Ses lampes - sculptures sont devenues de véritables œuvres d'art.



Chaque lampe est une création originale, un exemplaire unique numéroté et signé par l'artiste. Sa côte s'envolant, il faut tout de même compter entre 380 € pour les petits modèles et jusqu'à 1200 € pour les plus grands. Quinze exemplaires de ces lumières venues d'ailleurs, dans un style industriel très steampunk seront exposés demain, mercredi 3 mars, et jusqu'à samedi prochain à partir de 17h30 chaque soir, au Quai 58 à Grand Case (au ponton à côté de Max Place).

Pour ceux qui rateraient cette exposition exceptionnelle, une partie des lampes sera en vente aux Puces de Saint-Martin à Hope Estate (bâtiment Take Off Center derrière Grand Maison).

Plus d'infos : 06 41 70 27 32. A.B



ORCHESTRA
-50% TOUTE L'ANNÉE
 sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS
 avec l'achat d'une carte Club à 30€
 (valable 1 an)



LA COMPAGNIE DE THÉÂTRE LES APATRIDES PRÉSENTE

SODOME

MA

DOUCE

TEXTE LAURENT GAUDÉ
 MISE-EN-SCÈNE AUDREY DUPUTIE
 CHOREGRAPHIES PEGGY OULERICH

AVEC BÉRANGÈRE MATHOT, DELPHINE DERRIEN, FARAH VIOTTY, FLORENCE GAY, MELODY TAVERNIER, PEGGY RENAUD, SOLINE DUFFIEUX

VENDREDIS 05/03 - 12/03 - 19/03
 SAMEDIS 06/03 - 13/03 - 20/03
 À 19H30

ENTRÉES : ADULTES 18€ / ENFANTS 14€
 INFOS ET BILLETTERIE : WWW.THEATRESXM.FR

CE N'EST PAS UN SPECTACLE,
 C'EST
 UNE BOMBE...
 À PARTIR DU 5 MARS

INFOS ET BILLETTERIE
WWW.THEATRESXM.FR



L'ONG « Electriciens sans frontières » continue de faire briller le soleil à Saint-Martin

Depuis IRMA, L'ONG ELECTRICIENS SANS FRONTIERES, partenaire de la cellule de crise du ministère des Affaires Etrangères, intervient sur le territoire de Saint-Martin pour sécuriser électriquement des maisons endommagées par le cyclone.

ESF a fourni et mis en service, dès septembre 2017, des groupes électrogènes et distribué 500 lampes solaires de secours aux familles les plus vulnérables. Nombreux Saint-Martinois ont le souvenir de ces équipes de ESF maraudant dans les quartiers. L'ONG continue ses interventions sur le territoire, pour réparer des circuits électriques et installer des coffrets équipés de disjoncteurs afin de sécuriser les foyers et d'éviter les risques d'incendie ou d'électrocution. Une fois ces travaux d'urgence réalisés, ESF demande aux habitants de contacter un électricien local pour finaliser leur installation.

Aujourd'hui, l'ONG ELECTRICIENS SANS FRONTIERES est fière de lancer un nouveau projet sur le territoire de Saint-Martin, la distribution de 750 kits solaires pour prévenir la prochaine saison cyclonique. Ces kits de la marque Schneider Electric, partenaire d'ESF sur de nombreux projets dans le monde, sont composés d'un panneau photovoltaïque, d'un boîtier avec batterie et de quatre lampes de forte puissance. Ils permettent également de recharger les smart phones. La société SMEC offre gracieusement à ESF la logistique de livraison et le stockage sur l'île. Ceux qui



Participants : La Sénatrice Annick PETRUS, le Président Daniel GIBBS, Magalie JASERON pour le collège MDA, Guillaume BAERT SCHNEIDER ELECTRIC ANTILLES, Jocelyn CLEMENT Directeur SMEC, et les bénévoles ESF ; Marie Georges ROMNEY-HAMLET, Maxime ROESCH, Olivier SCHERRER, Philippe GUSTINATI.

ont vécu IRMA comprennent tout l'intérêt de posséder une telle lampe.

NOTRE CENTENAIRE DORCILLE BARRY MITCHEL REÇOIT LE PREMIER KIT DE LAMPES SOLAIRES

Jeudi 25 février 2021, le premier kit a été installé au domicile de Madame Dorcille Barry Mitchel, qui vient de fêter ses 103 ans au mois de janvier. La conseillère territoriale Annick Pétrus, sénatrice de Saint-Martin et marraine de cette opération, représentant aussi le Président Daniel Gibbs, a remis solennellement le matériel à madame Barry Mitchel. Les bénévoles d'ESF, accompagnés du représentant de Schneider Electric pour les Antilles et du directeur de la SMEC, ont expliqué à Dorcille et ses filles le mode d'emploi.

Ce projet est réalisé en partenariat avec la section SEGPA du collège Mont des Accords. Enseignants et élèves vont travailler, durant le dernier trimestre, à la préparation et la distribution des kits, pour ensuite pouvoir transmettre ces informations aux bénéficiaires et plus généralement, œuvrer sur les énergies renouvelables. Enfin, une vidéo et une exposition seront préparées par les élèves pour être présentées aux parents en fin d'année scolaire. Un repérage réalisé par ESF a permis de cibler des habitats défaillants en électricité, ils seront les premiers bénéficiaires.

Les seconds bénéficiaires seront les personnels soignants intervenant chez les particuliers dans les

quartiers prioritaires de la politique de la ville, souvent contraints de soigner dans des conditions de luminosité insuffisantes. Cette action est coordonnée par le COLLECTIF DE SOLIDARITE INFIRMIERE (CSI), chargé de repérer le personnel soignant concerné par ces besoins.

Les associations locales travaillant avec la jeunesse sont aussi partenaires pour contribuer à ce projet. Les lieux de distribution sont gracieusement mis à disposition par LES COMPAGNONS BATISSEURS, partenaire d'ESF depuis 2018. La Fondation de France (FDF) qui finance cette opération est remerciée pour son accompagnement. Pour rappel, La Collectivité de Saint-Martin, submergée de promesses de dons de la part de particuliers et d'entreprises de métropole et des Antilles, avait choisi de confier cette manne financière (plus de 12 millions d'euros) à la FDF pour qu'elle porte des projets pour Saint-Martin et sa population. Aujourd'hui, ce projet de lampes solaires est financé par les dons de ces généreux citoyens.

ELECTRICIENS SANS FRONTIERES remercie l'ensemble des partenaires, sans qui rien ne serait possible : la Fondation de France, le collège Mont des Accords et l'Education Nationale, le Collectif de Solidarité Infirmière, les associations locales, les Compagnons Bâtisseurs, Schneider Electric, la SMEC, la Collectivité de Saint-Martin et les bénévoles d'ESF SXM qui interviennent sur le territoire, sur leur temps libre.

97150

MailBox

MARKETING DIRECT

MARIOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER MARIOT HOPE ESTATE SANDY GROUND CUL DE SAC BAIE ORIENTALE GRAND CASE BAIE NETTLE OYSTER

VOTRE FLYERS

dans toutes les boîtes
aux lettres de l'île !

- 🎯
CIBLEZ
 parmi les 15 zones de distribution
- 🔍
QUANTIFIEZ
 jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- ➡
DISTRIBUEZ
 grâce à une équipe de 2 collaborateurs
 et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

Les acteurs locaux invités à un Webinaire sur les fonds européens pour la recherche et l'innovation dans nos territoires

La Collectivité de Saint-Martin organise, en partenariat avec la CCISM, un webinaire sur les fonds européens pour la recherche et l'innovation. Ce webinaire s'inscrit dans le cadre du projet FORWARD dont notre institution est partenaire avec les 8 autres Régions ultrapériphériques.

Le projet FORWARD est doté d'un budget de 4,3 millions d'euros. Il est financé par le programme européen de recherche et d'innovation « Horizon 2020 », il a pour objectifs principaux d'améliorer l'excellence des RUP en matière de recherche ainsi que leurs capacités d'innovation, de renforcer leur participation aux programmes de l'Union Européenne pour la recherche et l'innovation et de lier les activités de recherche au développement territorial.

Pour en savoir plus sur le projet FORWARD :
<https://forward-h2020.eu/forward-project-how-does-it-work/>

Dans cette optique, le webinaire

WEBINAIRE
"LES FONDS EUROPÉENS POUR LA RECHERCHE ET L'INNOVATION"

JEUDI 4 MARS DE 11 H 00 À 12 H 00
 Module 1. Connaître et comprendre les financements européens : notions générales
 Les fonds européens structurels et d'investissements | Eliza VILLARD | Collectivité de Saint-Martin
 Les programmes horizontaux européens | Rudy LAKE | Collectivité de Saint-Martin

VENDREDI 5 MARS DE 10 H 00 À 12 H 15
 Module 2. Financer son projet de recherche ou d'innovation : les programmes cadres de l'Union Européenne
 Présentation du programme européen pour la recherche et l'innovation pour la nouvelle période de programmation 2021 - 2027 : Horizon Europe | DG RTD | Commission européenne
 Conception et gestion : réussir son projet
 Partage d'expérience et de bonnes pratiques : trouver les bons partenaires et constituer un consortium | retour d'expérience des îles Canaries

organisé par la Collectivité de Saint-Martin a vocation à sensibiliser les acteurs du territoire sur les opportunités de financement de projets de recherche et d'innovation et à leur donner des outils pour favoriser leur accès à ce

type de fonds pouvant répondre à des enjeux locaux.

Le webinaire se tiendra le jeudi 04 mars 2021 de 11h00 à 12h00 et le vendredi 05 mars de 10h30 à 12h15.

La Saint Martinoise : get ready !



La 9ème édition de cette course exclusivement féminine, organisée par l'Avenir Sportif club de Saint-Martin aura lieu le samedi 13 mars 2021. Le départ sera donné à

16h sur le front de mer à Marigot pour un parcours de cinq kilomètres avec deux options au choix des participantes, course ou marche. Et comme de coutume de nombreux cadeaux se-

ront à gagner. En raison des restrictions sanitaires, cette année la course est limitée à 200 coureuses et marcheuses. Les inscriptions seront ouvertes dès cette semaine.

Le Trail des Châteaux est reporté

La onzième édition du Trail des Châteaux, initialement prévue le 27 février en Guadeloupe, est reportée au 1er mai, toujours en raison de la situation sanitaire. Pour cette édition 2021, trois formats de courses seront proposés : 11 km, 16 km ou 27 km au départ de la plage Anse à la Gourde. En raison de l'annulation du challenge 2020-2021, cette course est hors challenge. Informations et inscriptions : Comité Trail Guadeloupe ou 06 90 42 29 25.



QUELLE HEURE EST-IL ?

LE GROUPE MOTORWORLD A UN MODÈLE SPÉCIAL EN RÉSERVE POUR TOUS LES TEMPS.

LE TEMPS DE PROFITER



€273 PAR MOIS

MAZDA CX-30

LE TEMPS POUR LA FAMILLE



€335 PAR MOIS

HYUNDAI SANTA FE

LE TEMPS POUR L'AVENTURE



€346 PAR MOIS

FORD RANGER

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! TERE REVISION OFFERTE!

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40

MOTORWORLD

www.motorworldgroupsm.com

+011 (590) 590 52 88 01

221 Galisbay, Marigot 97150

La photo de la semaine ... Guirec Soudée



Vendredi 26 février – 17h12 : arrivée de Guirec Soudée dans le port de Gustavia après 74 jours de mer et 5354 kilomètres parcourus à la rame, en solitaire et sans assistance.

Quatre équipes qualifiées pour le championnat de Beach Tennis



La convivialité et l'esprit « Friendly » étaient au rendez-vous pour cette toute nouvelle compétition sportive mise en place par la Fédération Française de Tennis.

La phase qualitative des îles du nord pour le championnat de Beach Tennis par

équipe de la Ligue de Guadeloupe a réuni samedi dernier, 58 joueurs répartis en douze équipes et quatre poules.

Les quatre meilleures équipes qualifiées pour la phase finale, qui se déroulera en Guadeloupe le 12 juin prochain, sont : la team One Love, la team Centr'Hotel, la team Zee Best et la team Kakao-TCISM. Les équipes dames, hommes et mixte de cette dernière, qui re-

groupaient des joueurs du Kakao Beach Tennis et du Tennis Club de l'île de Saint-Martin (Stéphane Belly, Cédric Derongs et Julian Carpentier chez les hommes, Fanny Rollet, Marine Dolce et Virginie Carrien chez les dames) ont réussi la performance de terminer en tête de leur poule respective. L'objectif est désormais de se qualifier pour le championnat de France 2021.

Belles performances aux Points de vue de Marigot



Le trail urbain organisé par le Club Saint-Martin Extreme Runners a réuni plus de 130 coureurs et marcheurs dimanche matin sur les sommets des secteurs de Concordia, Friar's Bay et Marigot. Que ce soit en format courses 9 km et 12 km ou en mode marche sur 9 km, le défi pour les participants était de tenir le rythme sur des dénivelés assez importants. Un événement soutenu par de nombreux sponsors et partenaires dont le service Jeunesse et Sports de la Collecti-

tivité et la Préfecture de Saint-Martin.

Classement général course – 12 km

- 1 – Robinson Omarco (00 :50 :51).
- 2 – Jeannot Gouin (00 :53 :54).
- 3 – Grégory Pigeon (00 :54 :26).

Classement général course – 9 km

- 1 – Léonard Peter (00 :40 :16).
- 2 – Manuel Luzon Genao (00:40:32).
- 3 – Maxime Kruszezka (00:42:13).

Classement général marche – 9 km

- 1 – Jean-Marc Aubry (01 :05 :37).
- 2 – Fred Houlliez (01 :08 :28).
- 3 – Anne Jacques (01 :08 :52).



NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY

NISSAN

Maintenant et jusqu'au 31 mars

La Toute Nouvelle
Nissan Kicks® 2021

0€ D'Apport

378€ Par Mois*

2000€ De Remise*

+1 An D'Assurance*
OFFERTE

*À hauteur de 800€, d'assurance



67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin
Tel: 0590 87 16 08
sales@saintmartincars.com

SaintMartinCars.com

T'es pas prêt !



EN COLLABORATION
AVEC

Les Puces SXM

Antiquités - Brocante

VOUS PRÉSENTENT

EXPOSITION VENTE
DE
MARLAU
DIESEL PUNK

DU MERCREDI 3
AU DIMANCHE 7 MARS
DE 17H À 22H



INFO RÉSA +590 690 45 14 84
Réservation conseillée / places limitées
PONTON DE GRAND CASE
TOUS LES JOURS DE 11H À MINUIT

Les Puces SXM

Antiquités - Brocante

Ouvert de 9h à 18h non stop du lundi au samedi
Lot 2, rue Indigo - Hope estate
Tél. : 06 41 70 27 32

COVID-19 RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

La tournée de Mimi

A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)



Ce Bar-Restaurant situé sur le site magique d'Indigo Bay aura organisé samedi une très belle 'Full Moon Party' avec une pléiade de musiciens et une superbe ambiance pratiquement les pieds dans l'eau. En effet sur scène, les groupes ne manquaient pas de talent comme la chanteuse Roxsy et son pianiste sur des notes de Reggae et Caribéennes, le saxo Owi avec Frédo à l'harmonica, et en invités les 'Shady Brothers' un duo qui aura eu le privilège de passer en 1ère partie du grand Charles Aznavour, puis la talentueuse chanteuse 'Ysee' qui aura séduit tous les clients dans ses interprétations de 'Soul-Jazz'. Il est vrai que dans ses références, elle sera passée avec son groupe en 1ère partie du célèbre groupe U2 aux Etats-Unis et de Oasis ou Mathieu Chedid en France... entre autres. Une belle soirée qui se renouvellera dans ce lieu dès plus attrayant en bord de mer, où vous retrouverez tous les jours de savoureuses idées gustatives pour vos 'Lunch & Dinner' du mardi au dimanche de 9h à 21h30 avec un service cuisine en continu.

AU FRENCHY LUDO'S (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose ses 'Dinner Live

Jazz' dès 19h30, le vendredi avec Gordon (saxo) et Stephen (trompette), samedi avec Chocolate (saxo) et dimanche 'Blues Night' avec Ronny (Guitare) et Choco (Sax).

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant nous aura proposé une nouvelle fois deux excellents concerts en fin de semaine avec vendredi le groupe 'Havana Deep Power' sur des partitions Cubaines qui émoustille toujours les danseurs, et samedi avec Tanya Michelle accompagné de Norwin Mergler au piano et de trois cuivres (Saxo, Trompette, Trombone) qui auront séduit les amateurs de partitions 'Soul-Pop-Jazz'. Ce spot qui est ouvert tous les jours dès 10h du lundi au samedi pour de bons moments de détente gustative en bordure du lagon, vous rappelle son programme d'animations musicales qui débutera jeudi avec le talentueux chanteur-guitariste Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' à partir de 18h30, vendredi votre habituelle 'Salsa Party' dès 20h, et samedi le retour du Kameleon Beat Duo sur du Zouk, Jazz, Funk...

AU ONE LOVE BAR (Simpson Bay)

Tous les mardis Dj Pekus, mercredis 'Ladies

Night' avec différents Dj's, les jeudis Dj Silvhype, vendredis Dj Madcam, samedis plusieurs Dj's, et les dimanches de 19h à 2h pour la 'Sunday Party'.

AU MYKONOS (Beacon Hill)



Cet Océan Lounge-Bar-Club situé en bord de mer à Maho Beach (derrière le Sunset), organise de belles soirées festives de 22h à 2h en fin de semaine, comme vendredi dernier avec Dj Master Gee, et samedi où la piste était en effervescence avec Dj Mister T et son invité le talentueux Dj Vity Sax de Miami. Un spot unique à découvrir avec un joli clin d'œil à l'île des Cyclades de la mer Egée, un 'Dancefloor' dès plus chaud, de nombreux salons privés au bord de l'eau, et de superbes cabanas autour de la piscine.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Boon Beach-Bar aura organisé samedi dernier une bouillonnante 'Carib Beach Party' avec le groupe 'Howlin' Milf' qui déchainera les clients sur ses envolées 'Pop-Rock' et des hôtes qui feront bien mousser cet après-midi festif avec renfort de cadeaux, et de prix spéciaux pour les consommateurs de bières Carib. Ce Restaurant de plage qui est ouvert tous les jours pour le Lunch & Dinner, vous rappelle aussi son animation tous les dimanches avec Dj Gringo aux platines pour votre habituelle fête en bord de mer.

AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Beach-Bar-Restaurant organise tous les dimanches une journée 'Happy Sunday' qui ne manque pas de talents et d'effervescence avec l'excellent chanteur-guitariste Don Soley accompagné de la pétillante chanteuse Kate Suzy, Dj Alex pour les bonnes vibrations, et de nombreux musiciens qui se joignent à la fête. Ce site aux nombreux attraits en bord de mer, vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours à partir de 10h avec ses spéciaux à la carte, du lundi au vendredi son menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert), une chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel, et toujours de la bonne musique au programme.

AU OBA OBA (Simpson Bay)

Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à 2h, avec la présence de différents chanteurs et Dj's tous les samedis dans des répertoires de Hits, de Standards, et de sons Latinos.

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs aux nombreuses harmonies avec l'Esco-Bar, le Tiki Bar et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées autour de bonnes tables avec différents menus qui vous sont proposés. Du côté ambiance, notez les nombreuses animations musicales qui commencent le mercredi 3 mars par la 'Ladies Night' avec les Dj's Maestro et Big Boss, jeudi 4 mars la 'Old School' animée par les Dj's Big Boss et Maestro, vendredi 5 mars les Dj's Classy D et Miss Nani, samedi 6 mars Dj Nani, puis dimanche et lundi la soirée 'Frenchy' avec Dj Nomis (Paris).

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce spot de détente et de bons goûts vous rappelle ses prochaines animations musicales à partir de 22h, le jeudi 4 mars pour la 'Ladies Night' avec Dj Cal Um, vendredi 5 mars Dj Moses, samedi 6 mars Dj Jameson et tous les lundis son 'Industry Night'. Un superbe rendez-vous également tous les soirs à partir de 18h pour des dîners au travers d'une cuisine internationale aux multiples saveurs ou pour déguster d'excellents cocktails dans les salons au Lounge Bar.

A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, avec Lionel, Séverine, leur équipe et la chef Mélanie en cuisine, est un spot qui a tout pour vous séduire. En effet avec sa cuisine traditionnelle Française, il vous propose aussi de découvrir l'artisanat local dans ses 6 boutiques ouvertes de 12h à minuit, et pour l'ambiance musicale dès 19h, le mardi la soirée 'Playlist' et tous les jeudis la 'Bamako Party' avec Dj Evry Gibelin.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, organise chaque semaine des soirées bien festives sur toutes les gammes. Nous relevons jeudi 'After Work' avec Dj Alex à partir

DISTRICT 721

Restos, Cocktails Bar, Hookah & Lounge!

MERCREDI
LADIE'S NIGHT

JEUDI
OLD SCHOOL

LUNDI
DIMANCHE
SOIRÉE FRENCHY

VENREDI

SAMEDI

OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi)
DE 18H A 2H, TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY

La tournée de Mimi



de 18h, vendredi dès 19h30 différents concerts avec soirée à thème, samedi à partir de 18h le 'BBQ à la plage' avec Dj Eyedol & Family, puis dimanche dès 14h Owi Mazel (saxo) et Scud (guitare-chant).

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant qui est ouvert tous les soirs à partir de 17h, vous propose des dîners bien attrayants pour accompagner sa carte aux savoureuses suggestions gourmandes. Dans ce rendez-vous du bon goût et de l'élégance, ne manquez tous les jeudis le 'Dinner Fashion Show' pour de superbes défilés de mode au travers des dernières tendances, avec comme toujours tous les soirs l'excellent Dj Nomis à l'animation.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, en effet tous les soirs de nombreux plats vous sont proposés en plus de la carte, avec des suggestions à volonté, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', puis vendredi les spéciaux à la Rôtisserie & Braserio, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Notez également pour animer vos dîners de 19h à 23h les jeudis et vendredis, les passages du talentueux guitariste-chanteur Eduardo sur des notes 'Pop-Jazz-Latino'.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un endroit très attractif avec ses animations musicales où nous relevons les mardis, jeudis, dimanches et lundis la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis le chanteur Crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoke Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec le show de danseuses.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec mardi 2 mars le groupe 'Blackout' en concert, mercredi 3 mars Amin et son invité

pour un 'Delir Acoustik', jeudi 4 mars le 'Yellow Trio' dans la soirée Latine, vendredi 5 mars François Bry et son trio sur du Pop-Rock, samedi 6 mars le 'Live Show' de Kat Suzy avant la 'Karaoke Party' avec Jean Louis.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : mercredi la 'Latin Night', jeudi Amin et Scud dans 'Delir Acoustik', vendredi le Karaoke de Mario, samedi What the Funk avec leur répertoire 'Funk-Soul', et dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night'.

AU HON HON HON - OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales le mardi 2 mars de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, le samedi 6 mars avec la chanteuse Sol sur ses 'Hits-Latino', et tous les jours pour voir les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la Sxm Beer en promo.

AU RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)



Ce Restaurant-Pizzeria qui est ouvert tous les midis et soirs (sauf mercredi et jeudi) respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, ses recettes méditerranéennes et parfumées, une grande variété de Pizzas faites dans la tradition et de nombreuses soirées bien animées comme vendredi dernier avec la talentueuse chanteuse Kat Suzy et le guitariste-chanteur Franck Basili. Notez le vendredi 5 mars, ce sera le chanteur-saxo Owi Mazel qui sera en concert à partir de 19h.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, est ouvert depuis le début de l'année au cœur de Maho avec Chandan Rajpal, Manish Rajpal, Bhumika Rajpal, et Arti Rajpal aux commandes. Dans un cadre très chaleureux avec une belle terrasse, vous pourrez déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours

(sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif bien entouré de sa dynamique équipe. N'oubliez pas également tous les mercredis le dîner jeudis la 'Ladies Night' de 21h à 2h aux salons du Saké-Bar avec Dj Bals, et le 'Live Music' le vendredi 12 mars avec Amin et Scud.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec mercredi 3 mars la chanteuse Sol sur ses 'Hits et Latino', jeudi 4 mars Chocolate Sax pour du 'Jazz-Soul', vendredi 5 mars Dj Mister T dans son 'Happy Music', et les autres soirs différentes 'Salsero Party'.

AU PRESOIR (Grand Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Il vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs sa carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant a bouclé dimanche en apothéose sa '3rd Anniversary Bash' avec renfort de Dj's autour de Mister T : Allan P, Leo, Nicolas, Cal Um, Owlsh, Stabtone et en invité le Dj international et saxophoniste 'Vity Sax' de Miami. En semaine ce spot vous propose également d'excellentes animations pour vos soirées de 19h à 22h avec mercredi Alfredo et Yonniss 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah 'Soul-Jazz', vendredi Connis (sax) et Betty V pour du 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, et dimanche une nouvelle 'Adeptive Sunday' dès 14h avec 4 Dj's.

Les week-ends du

BARRANCO

Tropical Restaurant - Bar Lounge

JOY OF Life

French Cuisine

Les Jeudis Fashion du barranco

Ambiance Festive

MUSIC by DJ Nomis

OUVERT du lundi au samedi à partir de 17h
 Parking à disposition en face du restaurant
 info résa ☎ 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17
 PLACES LIMITEES 📍 70 bvd de Grand Case



La tournée de Mimi

A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club a relancé ses chaudes soirées avec toujours de fidèles clients au rendez-vous de ce 'Dancefloor' dès plus enflammé. Pour cette semaine, retenez vendredi la 'About Last Night Party' avec Dj Prince et Outkast, puis samedi Dj Prince et Classy D pour votre 'Elegant Saturday', sans oublier tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Classy D et Prince.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec les spéciales 'Latin Tuesday' animée par le Latin Sugar Band et Dj Eagle pour la 'Salsa Party' tous les mardis, et les dimanches la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band.

AU TEMPS DES CERISES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by

Night' avec transats sur la plage sa 'Champagne-Lobster Party' le jeudi avec différents musiciens invités, et le samedi 6 mars son 'Apéro Sunset Beach Party avec Dj's.

THE PUB (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec mardi Gianfranco et Ronnie, mercredi Cédric, jeudi Ali avec Enora sur de la 'Country', vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfrédo 'Pop-Rock', et le lundi la 'Rock Jam Session avec 5 à 6 musiciens bien déchainés.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec de talentueux chanteurs(es) pianistes qui animent le site du mardi au dimanche, où dès mardi vous découvrirez un nouveau 'Performer' pour le mois de mars et toujours les lundis l'excellent groupe What the Funk, pour mettre la piste en effervescence.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec Nicolas et ses nombreux invités.

LE RAINBOW (Grand Case)

Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's ou Musiciens.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis est ouvert en mars du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant open de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 19h, les activités de 9h à 17h, l'espace piscine de 10h à 17h avec Dj Em tous les 15 jours pour la 'Sunday Party', et le retour de la 'Saturday Night at the Movie' le samedi 6 mars à 19h avec sur écran devant la piscine la projection de 'Bohemian Rhapsody'.

AU PALMS (Simpson Bay)

Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et tous les vendredis de 22h à 2h Dj Evry Gibelin et DJ Miss Mooh Glee pour la 'Friday Night Party'.

AU COTTAGE (Grand Case)

Le Bistrot Chic vous invite à sa soirée 'Emotions Crozes-Hermitage' le samedi 13 mars où vous pourrez déguster un menu composé de 6 plats et 6 vins, avec la présence de 4 vignerons, un sommelier, de Totem Wines et de nombreuses surprises...

AU KKO RESTAURANT (Baie Orientale)

Tous les dimanches 'Music Selection' avec Dj Padre pour la Beach Party.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

La Villa Kapresse Restaurant présente le vendredi sa 'Jazzy Party' avec différentes chanteuses, le samedi la 'Saturday Night' avec Live Music ou Dj et le dimanche le 'Brunch Créole' avec animation musicale.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter pour vos dîners du mardi au samedi à partir de 19h avec ses produits d'exception et ses trois menus dès plus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles sur de subtiles

AU DELICES CREOLES (Marigot)

Le Bar-Restaurant aux saveurs Antillaises vous invite tous les lundis à sa 'Fun Party' avec Dj Classy D.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, jeudi Dj Outkast, vendredi les Dj's Blaze-Eyedol, samedi Siw Roo-Dope Girl, et dimanche King Kembe-Bb Bad-Outkast.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Lee, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonnis, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, et dimanche Alfredo-Yonnis.

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Eduardo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU HOLLAND HOUSE BEACH (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant 'Ocean Lounge' vous invite tous les vendredis à sa 'Friday After Work' de 18h à 21h avec Live ou Dj Party.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les mardis Nacio avec son 'Steel Pan' pour de la Caribbean Music, et tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock'.

AU COOKY TURTLE (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous invite tous les jeudis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les vendredis à sa 'Cool Party' avec Dj Tariq, les samedis la soirée 'Reggae' avec Rémo et son Barbwire Band pour le Live Reggae dès 21h et le dimanche la 'Sunday Funday' avec Dj Prince.

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Live Music
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

BREWED IN SINT MAARTEN

SXM BEER

HON, HON, HON
BEACH BAR

MARDI de 18h à 20h

Live Music
FEATURING LEE GEORGI

TOUS LES JOURS retransmissions des matches DE FOOTBALL de tous les championnats

SAMEDI de 17h à 19h

Live Music
FEATURING Sol
International Pop, Rock, Latin and more...

TRANSATS SUR LA PLAGE
NOMBREUX TAPAS
ET PLUS ENCORE!
TOILETTES DISPONIBLES

SXM BEER \$2 SXM IPA \$3
WELL MIX DRINKS \$4

QUALIHI BEACH BAR ON THE BARDWALK

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT
du Lundi au Samedi à partir de 17h

MERCREDI
"FRENCH ET JAPANESE"
avec en invité le Chef Francky

JEUDI "DJ PARTY" au bar-lounge

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com



La tournée de Mimi

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)
Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' et les mardis 2 et 9 mars au concert de MarinéA à partir de 19h.

LE SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)
Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah.

NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)
Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Jazzy Party' avec la chanteuse Roxsy, les vendredis la soirée Caribéenne avec Dj, et les samedis la 'Reggae Live' avec différents Bands.



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de nombreux 'Performers' pour animer le site, comme les 5-6 et 7 mars avec le Dj international Natty Rico de Las Vegas, et les Dj's locaux BIs, Will Dimar, Nicolas, et Moses entre autres...

A LA TOQUEE (Hope-Estate)
Ce Bar-Restaurant vous annonce ses prochaines animations avec le 'Comedy Show' des Têtes de l'Art en 'Dîner-spectacle' les vendredis 5, 12 et 19 mars.

AU BLUE MARTINI (Gd Case)
Le Bar-Restaurant a relancé ses concerts avec tous les samedis Percy Rankin Band pour la 'Reggae Night', et les dimanches le duo Amin-Scud dans 'Acoustik Delir', ou Dj Master Gee 'Afro Beat' entre autres.

CHEZ MARTINE (Bellevue)
Ce Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, vous pro-

pose ses soirées spéciales Montagnarde de 19h à 22h tous les vendredis et samedis, avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

AU TOPPERS (Simpson Bay)
Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoké', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU LIDO BAR (Cole Bay)
Ce Bar-Restaurant situé après le 'Burger King' vous propose tous les mercredis sa soirée 'Ladies Night out' avec les Dj's Madcam, Jiggy, G.Star, et pour le Live Mélissa avec Spider.

97150

SAINT-MARTIN - SINTMAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD
édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant :
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Ivan Milovanovic : 0690 29 45 35

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96
Damien Geles : 0690 580 620

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

LAGOONIES
Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 10 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

THURSDAY MARCH 4TH
LEE HARDESTY
Acoustic Dinner 6.30 pm

FRIDAY MARCH 5TH
HAVANA DEEP POWER
Cuban Salsa live 8 pm

SATURDAY MARCH 6TH
KAMELEON BEATS DUO
Zouk, latin, jazz, funk, etc... 8 pm

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Electec & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistrolagoonies@gmail.com

LIVE MUSIC

First SXM brewed beer ON TAP!

L'Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

LIVE MUSIC

SAMEDI 6 MARS
à partir de 19h30

AVEC
WILLIAM A. JONES

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au 0690 76 64 27

RESTAURANT | BAR | TAPAS

L'INSTANT.
BAR - RESTAURANT

CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

MARDI 2 MARS
OUVERTURE DES BOUTIQUES DE L'INSTANT. DE 12H A MINUIT
SOIRÉE PLAYLIST

JEUDI 4 MARS
SOIRÉE **BAMAKO**
MUSIC BY DJ EVRY GIBELIN

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H A MINUIT
49 BLVD DE GRAND CASE RÉSA +590 690 52 55 90

TUESDAY
TACO TUESDAY
MUSIC 80'S

WEDNESDAY
EDUARDO
LATINO & FUN PARTY

THURSDAY
AMIN ET SCUD
DÉLIRE ACOUSTIK

FRIDAY
MARIO
KARAOKE NIGHT

SATURDAY
WHAT THE FUNK
SOUL-FUNK

SUNDAY
SMS EXPERIENCE
REGGAE NIGHT

SANDBAR
EVERYDAY
HAPPY HOUR 5-7 PM
SXM BEER 3 DOLLARS

WEEKLY SCHEDULE

SANDBAR AND KITCHEN
BEACON HILL NEXT TO SUNSET
+1 (721) 553-3228

Le Cottage

BISTROT CHIC
SAMEDI 13 MARS

EMOTIONS
CROZES-HERMITAGE

6 PLATS. 6 VINS
4 VIGNERONS. 1 SOMMELIER
ET DES SURPRISES...

TOTEM
WINES, RUMS, CIGARS
Sur réservation.
BOULEVARD DE GRAND CASE
06 90 622 686



HDfactory
the Floor Specialist!



SCAN ME

*Scanner le code QR
pour découvrir
notre gamme complète.*

\$14.-
/M2



ATACAMA
45X45CM • CARRELAGE SOL
GRES CERAME • PLEINE MASSE

\$12.-
/M2



FOSTER/MEIER
45X45CM • CARRELAGE SOL
INTERIEUR/EXTERIEUR
DISPONIBLE EN 2 COLORIS

\$19.-
/M2



GROUND
60X60CM • CARRELAGE SOL
GRES CERAME • RECTIFIE
DISPONIBLE EN 2 COLORIS

\$14.-
/M2



OPERA/ BORGHETTO
20X75 CM • CARRELAGE SOL/MUR
GRES CERAME • INTERIEUR/EXTERIEUR
DISPONIBLE EN 3 COLORIS

\$14.-
/M2



CORTALS
45X45CM • CARRELAGE SOL • GRES CERAME
INTERIEUR/EXTERIEUR
DISPONIBLE EN 2 COLORIS

HDPROSELECT
FOR PROFESSIONALS. BY PROFESSIONALS

*Inscrivez-vous
pour profiter
des meilleurs prix
toute l'année!*



**CATALOGUE
VIRTUEL**
WWW.HD-FACTORY.COM

+1 721 544 0475
+590 690 66 08 33
65 UNION ROAD COLE BAY
SINT MAARTEN
CONTACT@HD-FACTORY.COM
WWW.HD-FACTORY.COM

NOUVEAUTES
FEVRIER • MARS 2021

@hdfactorysxm